

**EKSAMEN****2613 Norsk litteratur etter 1900 for utenlandske studenter****15.5.2013**

- Tid: 9-14
- Målform: Bokmål
- Sidetall: 10 sider inkl. forside og vedlegg
- Hjelphemiddel: Ordbøker, norsk og/eller tospråklige
- Merknader: Svar på én av oppgavene
- Vedlegg: 8 sider

**Eksamensresultat blir offentliggjort på studentweb****Fakultet for allmennvitenskapelige fag**

**2613 Norsk litteratur etter 1900 for utenlandske studenter**

Svar på én av oppgavene.

**oppgave 1**

Analyser diktet "Storm" av Tomas Tranströmer. Diktet ligger vedlagt i original og i norsk oversettelse (1 side).

**oppgave 2**

Analyser novellen "Kunsten å myrde" av Cora Sandel, og plasser novellen inn i en litteraturhistorisk sammenheng. Novellen ligger vedlagt (3 sider).

**Oppgave 3**

Analyser Tarjei Vesaas' *Fuglane* eller *Isslottet* med utgangspunkt i åpningen av boka. Åpningen ligger vedlagt (2 + 2 sider).

TOMAS TRANSTRÖMER  
(f. 1931)

Fra 17 dikter (1954)  
*Storm*

Plötsligt möter vandraren här den gamla  
jätteeken, lik en förstenad älg med  
milsvit krona framför septemberhavets  
svartgröna fästning.

Nordlig storm. Det är i den tid när rönnbärs-  
klasar mognar. Vaken i mörkret hör man  
stjärnbilderna stampa i sina spilto  
högt över trädet.

Storm

Den som vandrer möter med ett den gamle  
kjempeeika, lik en forstenet elg med  
vidstrakt krone foran septemberhavets  
svartgrønne festning.

Nordlig storm. Det er på den tid da rognbær-  
klaser modner. Våken i mørket kan man  
høre stjernebildenes tramp på båsen  
høyt over treet.

\*      TIL NORSK VED JAN ERIK VOLD

CORA SANDEL  
(1880–1974)

Fra Mange talkt, doktor  
(1935)

«Jeg vet godt at det ikke er nødvendig for leseren å vite alt deres, men det er nødvendig for meg å fortelle ham det.» Dette Rousseau-sitatet har Cora Sandel sett som motto for en av növellesamlingene sine, og hver eneste növelle hun har skrevet forteller om hvor sterkt hun følt dene nødvendigheten. Men den dype medfølelsen og den heftige harmen som inspirerer henne – medfølelsen med de ensomme, forsvarsløse krimmene og harmen mot de trange, dommestyke, fantasilese omgivelser – kommer sjeldent åpen til uttrykk. Som få behørster han antyptingens og ironiens krevende kuns. Hun kan f.eks. legge historiene i munnen på folk som ikke selv forstår det øsentlige innhold i det de forteller. Men med fine midler tringer hun oss til å diktne med og dermed til å forstå desto mer. Slik er det i Kranes konditor, og slik er det – på en litt annen måte – i «Kunsten å myrde». Etterpå vet en at det også var nødvendig for leseren å få vite alt dette.

KUNSTEN Å MYRDE  
*Grands Sables 1920.*

Francine kommer.

Ieg sier: «Men der er De jo, Francine! De er ikke for trett da?»

«Å nei,» svarer Francine: «Ikke verre enn at jeg greier oppvasken og barnetøyet, madame.»

Denned boyer hun sitt lille, alvorlige, tidlig falmede krigs- enkeansikt over arbeidet og tar fatt. Francine har barn å forserge. Hun går som hjelp hos sommergjestene og far be-taling pr. time. Dessuten er hun et formutig og pålitelig menneske, som skjønner at behoves man, så behoves man. I dag ventet vi henne ikke. Hun har tilbaketatt atten kilo-

meter på sine ben, ni frem og ni tilbake, og vært i begravelse. Det ville ikke forbause noen om hun var blitt borte. Nå står hun der tross alt og skramler med tallerkene våre.

Det var uventet det hele. Noen kom andpusten springende over engene forleden fra landhandlaren, hvor telefonen er. En slekting av Francine, en kusine, var plutselig død og skulle begraves i dag på morgenen. Om Francine ville innfinne seg? «Det får jeg vel,» sa Francine, hun stanset i arbeidet et øyeblikk og tenkte seg om, gnugget så desto hardere på det hun sto med mellom hendene. Da vi spurte henne om hun helst ville slutte for dagen, gikk hjem og områ seg litt, kansje telefonere til sørghuset, svarte hun neitakk, det var ikke nødvendig. Og vi dro et lettsens sukk. Francine behøves virkelig.

Budet satt på stoien ved kjøkkendoen og pusset ut. Om litt snudde Francine seg den veien og sa: «Det var vel Germaine? Det var ikke søsteren?»

«De sa da Germaine i telefonen.» «Godt.» Francine er ikke av dem som legger sine følelser videre for dagen, hverken i ord eller ansiktsuttrykk. Nå var hun tydelig beroliget. Hun så nesten fornøyd ut. Det virket litt besynderlig. Men Germaine var ung, og søsteren har flere små barn. Francine så det vel fra den kant. Sørgelig var det jo likevel. Jeg spurte: «Hva kom på med henne, Francine? Unge mennesket?» «Vet ikke, madame. Hun fikk en plutselig død, etter hva de sier.»

Francine knep munnen sammen, og jeg ville ikke spørre mere.

Jeg har sett Germaine. Jeg så henne i fjor. Hun kom kjørende med epler til oss fra folkene hun tjente hos – rennetier, store som barnehoder, utsøkt frukt, ikke en stort flakk, hundre stykker. Francine hadde ordnet kjøpet.

Germaine var en pem pike, med noe blidt, men også svært forsiktig i sitt vesen. Hun var ikke å forma til å sitte ned, prate litt, drinke et glass cider. Hun hjalp oss inn med eplene og ville så kjøre igjen.

Jeg sa: «Men hun må da hvile en stund. Og enn hesten?» «Hun hviler hesten borti svingen,» sa Francine, som førte ordet for dem begge: «Hun har kjenninger der.» Germaine kjørte, og Francine forklarte: «Hun er blyg og litt folkesky, madame.»

«Hvorfor det? En pen pike!»  
 «Hun er sånn,» sa Francine og trakk på skuldrene.  
 Nå er hun i jorden. Det er overstått.  
 Og til det skulle jeg holdt meg. Francine selv gjør ikke tegn  
 til annet. Innsluttet som ellers syrler hun med sitt.  
 Men jeg har alltså sett Germaine, jeg husker henne om enn  
 utydelig, og synes jeg må vise min deltagelse.

«Det var da hardt for foreldrene, Francine.»  
 Francine svarte ikke straks. Så sier hun: «Det var jo en  
 datter →»  
 «Ja →» fremturer jeg, litt desorientert. Og jeg kommer med  
 dette om barna, med en av de godkjøpsuttaleiser vi har lig-  
 gende ferdig til bruk ved disse anledninger: «Men når galt  
 skulle være – jeg mener for de smås skyld →»  
 Da snur Francine litt på hodet og ser på meg med et lite,  
 halvt smil, som fant hun meg mere enn lovlig nai: «Hun  
 etterlot seg da en gutt hun også, madame. Han er fem år.»  
 Der fikk jeg. Så lettvint og regelrett er det ikke. Hun etterlot  
 seg da en gutt hun også. Og kanskje er det på alle måter verre  
 at denne moren er borte enn den andre. Jeg har forpluntret  
 meg og har bare å tie stille.

Om det nå er for å bibringe meg et lysere syn på saken eller  
 ei, Francine sier: «Han er hos foreldrene hennes, naturligvis.  
 Hvor skulle han ellers være? Faren –? En utenlandsk sjømann,  
 etter hva vi tror. Germaine var en tur til Lorient, og så →»  
 Og Francine trekker på skuldrene igjen.

«Og nå var hun ute og tjente?»  
 «Det måtte nok til, madame. Med et barn å forsørge. Den  
 sistemannen var hun forresten hjemme.»

«Hun var syk da?»  
 Francine smiler sitt halve smil. Det kommer og går så fort,  
 at en ikke riktig vet om hun virkelig smilete: «Syk? Om De  
 så vil, madame.»  
 Et mangetydig svar. Det må oppfattes som at Francine  
 usjerne taler om dette. Og mange slags sykdommer er der  
 jo til. For å si noe ytrer jeg: «Brida godt grunnen har et hjem.»  
 «Ja – jo →» innrømmer Francine: «Det er det.» Hun åpner  
 munnen for å si mere. Lukker den så fast igjen som over ting  
 det nærmere betenktil er tjenligst å tie ned. Og visst har saken  
 flere sider. Det er lett å være utenforstående og si: «Enda godt →»  
 Rike er disse folkene ikke, om de enn har både hus og litt jord,

et par kuer og en gris. Så lite meddelsom Francine enn er, det  
 har hun fortalt en gang. Men fattige er de ikke heller. Og  
 Germaine bidro til guttens underhold → —  
 Et nærgående spørsmål faller meg ut av munnen. Francines  
 ytringer er også så merkverdig utifredstilende, det var bedre  
 hun ingen ting sa: «De er da glad i ham, Francine? I gutten,  
 mener jeg? Hjemme på gården?»  
 «Slemme mot ham er de ikke, madame,» svarer Francine  
 med forbehold.

«Det skulle da også bare mange →»

«De er ikke hans skyld →»

«Javisst, Francine →»

«Det er ikke hans skyld →»

«Nei, det er sikkert.»

«Men han er uekte barn, ikke sant? Det er alltid en ulykke.»  
 Noe Francine ubetinget har rett i. Og ordene behøver ikke  
 bety mere enn nøyaktig det de sier. At det er en ulykke å være  
 uekte, selv for den som har et hjem, kan ingen bestrife. Men  
 om man nå fører dem, så at – fører dem, så at –  
 Jeg ønsker jeg aldri hadde innlatt meg i samtale med oraklet  
 Francine. Hun har en tilbøyelighet for uttaleser med dobbelt-  
 bunn, de kan tydes på flere måter, akkurat som dem i Delfi.  
 Det dreier seg om en foreldreløs guttunge også, en liten stakkar  
 på fem år, for hvem man intet kan gjøre. Jeg reiser meg for å gå.  
 Da sier Francine, hun sier det i en nesten oppmuntrende  
 tone, og møter tydelig slett ikke å føre oss opp i noe drama:  
 «Det var så menn fort gjort. Hun gjorde det selv.»

«Hva? Hvilket?»  
 «Hun gjorde det selv, madame. Hun tok livet av seg, som  
 man sier.»  
 «Men du store Gud, Francine – var hun så ulykkelig?»

Francine har sin egen oppfatning av ordet ulykkelig. Hun  
 svarer: «Neida, madame, ulykkelig var hun ikke. Men foreld-  
 renes hadde jo sagt henne at hendte det en gang til, fikk hun  
 klare seg selv med både den ene og den andre ungen. Og så →»  
 «Og så, Francine? Var det sånn igjen? Var hun –?»  
 «Ja, madame, det lot til det.»

Jeg har sett meg. Nå ser jeg tydelig Germaine for meg, husker  
 ting ved henne jeg ikke selv visste jeg hadde lagt merke til.  
 Blek, forsiktigt, forsiktig, forsiktig, forsiktig, forsiktig, forsiktig.  
 «Men da var hun jo ulykkelig, Francine.»

«Ulykkelig var hun ikke,» erklærer Francine bestemt.

«Hvis hverken foreldrene eller barnets far — »

«Hun hadde bare å oppføre seg ordentlig. Det gjør vi andre.

Det kunne hun også gjort.»

Jeg har på tungen at det er lett å si. Jeg oppgir det. Isteden spør jeg etter barnefaren. Var han heller ikke denne gang til å få fatt i? Han plikket jo — ?

«Å — » Francine gnir en tallerken, holder den opp imot Francine og samvittighetsfull: «Det var lyset og gnir på ny, ordentlig og samvittighetsfull. «Det var en gammel, madame.»

En gammel. Jeg er stunn et øyeblikk, sier så: «Da kunne han vel betalt iellfall. Når han var en gammel.»

«En gamm som var bortsatt på gården der hun tjente, madame. En gammel mann. De sa han var etter henne bestandig.»

Jeg vet ikke mere å si. Jeg sukker. Så sier jeg: «Stakkars pike.» Og mener mange ting med det. Men Francine har fremdeles sin egen oppfatning, og det er henne om å gjøre å få den slått fast: «Hun var ikke å beklaže, madame. Hun kunne oppført seg anständig. Vi var lei henne alle sammen, fordi hun ikke kunne oppføre seg anständig. Og da det så ble slik en gang til, og der alt var en gutt å fø opp, så — »

«Så var de leie mot henne — »

«Ikke leie. De sa sin mening.»

«Hun betalte jo for gutten sin, Francine — »

«Betalte og betalte. Det var snaut nok for én. Og skulle det bli to — »

«Nå er de altsom gutten,» sier jeg og kjenner skadefryd.

«Det kunne blitt flere, madame. Sånn som hun var. Og når hun knapt tjents tilstrekkelig for én — »

Francine har tydelig befunnet seg på fiertallets side. Hun står der fremdeles. På den dødes sto ingen. Omkring henne står ensomheten som isuft. Hun var av de skropelige kar, av de redningsløse kanskje. Det ville vel gått henne på denne måten i alle tilfelle. Hennes sak er håpløs å føre.

For etter en gang å fremhøre lyssidene, sier Francine: «Skaden var ikke så stor, madame. Hun var alt begynt å bli underlig av seg — »

«Hva sier De, Francine?»

«Ieg sier hun var rar av seg i det siste. Hun svarte ikke mere når de talte til henne. Det var som hun ikke så folk engang,

som hun gikk i ortske. Hun hadde ikke sin forstand, som man sier. Og når det først er slik, er det nesten bedre — » Francine fullfører ikke. Hva skulle det tjene til? Jeg må da av meg selv begripe at lettelsen i familien er almen. Hvorfor ikke noe annet? Hvor meget skam, hvor mange utgifter, hvor meget oppstyr er ikke nå unngått. Det er bare så altfor rimelig at ingen gråter.

Men eftersom detaljær av denne art alltid kan ha sin interesse, opplyser Francine. «Hun hengte seg. Hun slo en snor om halsen på seg selv og hengte seg. Det var å vente, madame. Og vel var det hun ikke sprang i brønnen. De var redd hun skulle finne på det. Og en brønn — Det skal ha gått svært fort.»

«Det var da ikke for folks øyne!» Jeg vet ikke lengre hva jeg skal tro, og gjør urimelige spørsmål.

«Neida, neida, madame. Hennes mor hadde nettopp snudd ryggen til henne. Og da gikk hun inn i klekottet. Døren sto på klem, så ingen hørte det. Men noen minuttet etter skulle noen gå inn, og da fant de henne. Hun var alt død, så De ser det var fort gjort. De hadde hengt fra seg klemsoren der, og dem tok hun — »

Jeg ser. Det kan jeg ikke unngå. Ser fremfor alt en morsygg. Bred ellersmål, den går og snur seg ikke. Hadel den det gjort —

Så griper jeg meg i å tenke, at det er vel best som det er. Hun

gjorde det som var tjenligst, det de ventet av henne. Og i bron-

nen sprang hun ikke. Snoren i koret hadde hun sett, skjønt

hva den var brokbar til —

«Skaden var ikke stor, madame,» sier Francine enda en gang.

«Når et menneske først ikke har sin forstand lengre — »

Hun stabler rolig tallerkenene sammen og setter dem på plass.

# Tarjei Vesaa 5 (1957): \* I Tuglane.

1

Mattis såg etter om himmelen var rein og skyfri i kveld, og det var himmelen. Så sa han til Hege syster si, for å kvikke henne opp:

— Du er som eit lyn du, sa han til henne.

Han grunste seg litt ved det ordet han tok i munnen, men på ein trygg måte, sidan himmelen var fin.

— Med stikkene dine, meiner eg, la han til.

Hege nikka liksesæl og arbeidde vidare på den store kufa. Stikkene blinka. Ho arbeidde på ei svær åttebladrose som snart skulle sitje mellom okslene på ein kar.

— Ja eg veit det, sa Hege likefram.

— Men eg skjønar då på deg òg, Hege.

Han tippa sakte med langfingeren mot kneet sitt — som alltid når han tenkte. Opp og ned, opp og ned. Hege hadde for lang tid sidan sluttat og bedi han halde seg ifrå denne trøytande vanen.

Mattis heldt fram:

— Men du er ikkje berre eit lyn med åttebladrorene, det er med alt du finn på.

Ho slo det bort:

— Ja ja ja.

Mattis tegde nøgd.  
Det var det å få ta ordet lyn i munnen, som var så freistande for han. Det laga seg nokslags merkelege tverrrender inni skallen når han brukte ordet lyn, syntest han, og han drogst imot det. Lynet på himmelen var han dødsens redd — og han brukte aldri ordet i hummert og tungskya sommar-ver. I kveld var her trygt. Torever

hadde det alt vori to gonger i vår, rektig dunndrande øg. Mattis hadde som vanleg gjøymt seg borte på do medan det stod på som verst — for noken hadde eingong sagt han, at i eit slike hus hadde aldri noko lyn slegi ned. Om det galdt for heile verda, visste ikkje Mattis, men her på staden hadde det i alle fall stemt velsigna til denne dag.

— Lyn ja, munna han, liksom stadig vend til Hege, som var lei detta bråskrytet hans i kveld. Men Mattis var ikkje ferdig:

— Eg meiner: til å tenke øg, sa han.

Då såg ho opp fort, som ho vart rødd, det var rørt ved noko farleg.

— Det er nok no, for denne gongen, sa ho, stivt avvisande.

— Kva er det? spurte han.

— Ikjje noko. Sit berre i ro du.

Hege fekk gjøymt bort att det som ville fram. Så lenge hadde nemleg vanlagnaden med den tuslete broren eti henne, at når Mattis brukte ordet tenke, så for ho saman og kjende eit stikk.

Mattis hadde merkt noko, men sette det i hop med det evige samvetsgnaget han hadde fordi han ikkje arbeidde som andre folk — og han kom lirande med den gamle leksa her i huset:

— I morgon må du finne på noko å gjera for meg. Dette går ikkje lenger.

— Ja, sa ho bort i veret.

— No kan eg ikkje sjå på det lenger. Eg har ikkje skaffa noko til huset på —

— Nei det er lenge sidan sist du kom med noko, datt det ut av henne litt uvarleg, litt skarpt. Ho angra seg straks det var for seint, på detta punktet tolde ikkje Mattis det aller minste, når han ikkje sa det sjøl.

— Slik skal du ikkje sei til meg, fortalte han henne og var rar i andletet.

Ho vart raud, og bøygde hovudet. Medan Mattis på si  
sida heldt fram:

— Du skal tala til meg som folk.

— Ja det skal eg.

Hege sat med bøyt hovud. Kva skulle ein gjera med  
dette umogelege? Det ville breste for henne av og til —  
og så vart orda sårande.

## 2

Syskenparet sat ute på trammen til den skrale stoga der  
dei budde to-eine. Det var ein god varm jumkveld, og det  
gamle treverket i bygningen lukka dovent etter soldagen.  
Dei hadde seti lenge her no og ikkje sagt eit ord — før  
dei byrja å tala om lyn og om å skaffe til huset. Berre sat  
side-om side. Mattis sat og såg ut på skogtoppane med ei  
stiv mine. Den sitjinga hans var øg eit vanleg sym for  
systera. Ho visste han ikkje kunne la vera, elles hadde ho  
nok bedi han halde opp med det.

Dei to budde liksom heilt for seg sjøl her — ein såg  
ikkje andre bustader — med der var ein landeveg og ei  
stor grond like bortom granholter. Til den hin kanten  
glitra det i eit vitt vatn, med fjerne strender på hi sida.  
Vatnet gjekk like inntil bakken nedfor stoga, og der  
hadde Mattis og Hege båtfeste og båt. Den vesle rudmin-  
gen kring huset var innigjerd og høyrde til, men på hi  
sida gjerdet hadde syskena ingen ting å seia.

Mattis tenkte:

Ho veit ikke kva det er eg ser på. Han var freista til  
å fortelje det.

For Mattis og Hege — her er nemleg dobbelt opp av  
dei! Det veit ikke Hege.

Innleiing fra  
 Tarii Vesaas  
 (1963) Jsslottet

Siss

Ei ung, kvit pann som bora seg fram gjennom mørket. Ei elleve-års jente. Siss.

I grunnen var det berre ettermiddag, men alt mørkt. Hardfrosen seinhaust. Stjerner, men ingen måne, og ingen snø til å laga lyskimmer – så mørker vatt tett, trass i stjernene. På siden var det dødstill skog – med alt som måtte leva og fryse der inne i denne stund.

Siss hadde mange tankar der ho gjekk, innballa for frosten. Ho skulle bort til den halvt ukjende jenta Unn, før første gong, til noko ho ikkje visste, difor vart dette spennande. Ho før saman:

Eit høgt brak midt i desse tankane, denne ventinga. Eit langt brestande liksom – bortover og bortover, medan det doyna av. Det var frå isen på det store vatnet her nedanfor. Og det var ingen farc, var i staden gledeleg, braket fortalde at isen vart endå eit grunn sterke. Det dunde som børseskot, og sprang lange, knivsmale revner frå overflata og djupt nedigjennom – likevel vart isen sterkare og sikrare til kvar morgen. Det hadde voni ein uranlegg lang og hard barfrost-hauast.

Gneistrande kulde. Men kulden var ikkje Siss noko redd. Det var ikkje *det*. Ho stokk for braket i mørket, men så sette ho foten støtt i veggen att.

Vegen bort til Unn var ikkje lang. Siss kjende han, det var omrent hennar eigen skoleveg – bare med ein liten avstikkar

på. Difor fekk ho òg lov til å gå av stad einsam, om det ikkje var lyst lengre. Far og mor var så lite fedde av seg såleis. Store vegen, sa dei då ho reiste i kveld. Var betre å dei seiða det. Ho var markkredd sjølv.

Store vegen. Likevel var det så si sak å gå her åleine no. Panna vart lyft og bratt av det. Hjartet banka eit grann mot det varme kåpefotet. Øyra vart vare – fordi det var så altfor stilt på sidene av vegen, og fordi ein vissste endå varare øyre lydde imot ein derifrå.

Foten måtte ein difor setje fast og størt i den steinharde vegen, dei klaprande stega matte høyrast. Fall ein for freistinga til å stiftre seg fram, var ein sold. For ikkje å tala om dersom ein i dårskap la til sprangs. Då ville ein fort kaste seg inn i eit *sæselaus* sprang.

Siss måtte bort til Unn i kveld. Og ho skulle godt rekke det, så lange som kveldane var. Mørkret kom så tidleg at Siss kunne vera hos Unn ei god heite og endå koma heim att til vanleg sengetid.

Undrast på kva eg skal få vera hos Unn. Skal sikkert få vera nok. Har vanta på det i heile haust, sidan første dag den framande Unn kom på skolen. Eg veit ikkje kvarfor. Dette med å mørast var så heilt nyt og ferskt, det hadde just skjedd i denne dag. Etter lang førebuing kom der hovudstup. På veg til Unn. Med ein fin durr av venting i seg. Den glatte panna kloyyde ein iskald straum.

*Unn*

På veg mot noko spennande – Siss tenkte på kva ho kjende til om Unn, medan ho sjølv gjekk striv og bratt og pøvde stenge mørkeredsla ute.

Værlike ho visste. Og det ville viss hjelpt litt å spørje folk her, dei kunne knapt fortelje stort om Unn dei heller.

Unn var så ny her, var komen hit til bygda siste vår – frå ei

bygd nokså langt borte, så det ikkje noko samkvem var.

Unn var komen hit etter at ho i vår vart foreldrelaus, vart det fortalt. Mor hennar vart sjuk og døde, i heimbygda deira ciudad. Mora var ugift og utan nærslekt der borte, men her i bygda hadde ho eieldesyster, og til denne moster si var då Unn komen. Moster Hennar hadde budd her i lange tider. Siss kjende henne såvidt, endå ho var ikkje lengjer unna. Ho sat plent åleine i ei lita stroge og klara seg så godt ho kunne. Ho var mest aldri å sjå, ein møtte henne på vegen til butikken. Siss hadde hørt sagt at Unn var hjarteleg velkommen der i huset. Siss hadde ein gong fylgt mor si bort der, det var noko handarbeid mor var i heile. Det var fleire år sidan, før ein visste at det fantst nokon med. Det einsame mennesket sat der og var blid, Unn i det heile. Det einsame mennesket sat der og var blid, kunne Siss minnast. Ein høyrd heller aldri eit vondt ord om henne.

Med Unn vart det på same vis då ho kom: Ho vart ikkje straks med i jenteflokken – slik dei hadde vanta og ynskt. Dei såg skimtar av henne på vegen og elles på stader dei ein var nøydd til å treffen folk. Dei såg på einannen som framande. Det fekk så vera. Ho var utan foreldre, det sette henne i eit eige lys, eit skin dei ikkje akkurat kunne forklare. Dei visste òg at denne framandskapen var snart over: til hausten ville dei møtest på skolen – og dermed ville det vera gjort.

Siss hadde heller ikkje gjort noko for å nærmere seg Unn i sommar. Ho såg Unn av og til, i følge med den gamle venlege moster. Hadde møtt henne og sett at dei var omtrent like store. Dei såg forundra på einannen og strakk forbi. Kvifor dei var forundra visste dei vel ikkje, men av ein eller annen grunn –

Unn var så sky, vart det sagt. Det let spennande. Alle jentene såg fram til møtet med den sky Unn på skolen.

Siss såg fram til det av ein særlig grunn: ho var utan vidare den som *myrte* i fritids-levenet. Ho var van med å vera den som fann på, hadde aldri tenkt over det, det var slik, og ho mislikte det ikkje. Ho hadde gleidd seg til å vera den styrande når Unn kom og skulle takast opp.